



Concours d'affiches de la JMT 2019

La traduction et les langues autochtones

La Journée mondiale de la traduction en 2019,
Année internationale des langues autochtones



La Fédération Internationale des Traducteurs (FIT) est fière d'annoncer son concours d'affiches organisé chaque année pour souligner la **Journée mondiale de la traduction (JMT)** le 30 septembre. Les graphistes professionnels du monde entier sont invités, par le biais des associations membres de la FIT, à soumettre des propositions.

En lien avec l'Année internationale des langues autochtones proclamée par l'ONU, le thème de la JMT 2019 est **La traduction et les langues autochtones**.

Le concours est un des moyens que nous prenons pour accomplir notre mission : être la voix des traducteurs, terminologues et interprètes et promouvoir leur travail.



International Translation Day
30 September 2018
Journée mondiale de la traduction
30 septembre 2018
Recognized by UN General Assembly Resolution A/RES/71/289
Reconnue dans la Résolution de l'Assemblée générale de l'ONU A/RES/71/289



* 2018 International Federation of Translators. All rights reserved. Trademark International des Traducteurs. Tous droits réservés.
Affiche gagnante au concours 2018,
par Riccardo D'Urso, d'Italie.

L'affiche gagnante sera mise à la disposition sur le site Web de la FIT, et les associations membres ainsi que le public en général pourront l'imprimer et l'utiliser dans le cadre de leurs activités liées à la JMT. (La FIT conservera le droit d'auteur.)

Le concours est ouvert à tout graphiste professionnel – qu'il soit lié ou non à la FIT – intéressé à proposer une affiche mettant en valeur le rôle de la traduction, de la terminologie et de l'interprétation en langues autochtones.

Les propositions doivent être soumises au plus tard le **5 avril 2019** au secrétariat de la FIT (secretariat@fit-ift.org).

C'est le Conseil de la FIT qui choisira l'affiche gagnante. Son auteur sera informé directement, et le résultat sera publié au plus tard le **1^{er} mai 2019**.

Cahier des charges

- Le motif doit être lié au thème de la JMT : **La traduction et les langues autochtones**.
- Le thème de la JMT doit figurer sur l'affiche, en anglais et en français, avec la possibilité de combiner les deux langues officielles de la FIT à une ou plusieurs langues locales ou autochtones.
- Le logo de la FIT doit figurer sur l'affiche, ainsi qu'une mention du droit d'auteur. Le logo de la FIT peut être téléchargé ci-dessous.
- L'affiche doit être soumise dans un fichier PDF haute résolution publiable en ligne ou en imprimé, ainsi que dans le format JPG (300 dpi et 100 dpi). Les dimensions doivent être compatibles avec un format d'impression A2 ou A3.
- L'affiche doit être localisable, en ce sens qu'elle ne doit pas contenir de texte devant être traduit et que le fichier doit comprendre toutes les polices de caractère afin que le texte puisse être modifié au besoin. Cela permet aux associations de produire l'affiche dans une langue locale si elles le souhaitent.
- Le graphisme doit se prêter à la présence de deux langues.
- Les affiches des années antérieures sont accessibles au www.fit-ift.org.

Prix

Le lauréat du concours d'affiches recevra le prix JMT de la FIT, soit un montant en espèces de 500 CHF et un certificat. Le gagnant sera mentionné dans la section JMT du site web de la FIT.